

## 王晓平获日本第二届 NARA 万叶世界奖

2010年4月，日本《朝日新闻》等报纸报道，中国天津师范大学文学院教授王晓平荣获日本第二届 NARA 万叶世界奖。奈良万叶世界奖是为表彰在与《万叶集》相关的学术、文化领域中取得显著成绩的世界各国学者而设立的世界奖，以此推进世界范围内的《万叶集》研究，并为日本文化的再发现与新文化的创造做出贡献。每两年评选一次，获奖者一人，不拘国籍与种族。审查委员会由日本国内外权威人士组成，审查委员包括文化勋章获得者、文化功劳者唐纳德·基恩教授，新国立剧场营运财团理事长、原文部科学大臣远山敦子，文化功劳者、瑞宝重光奖章获得者、中西进教授，以及已故的文化勋章获得者、文化功劳者著名平山郁夫先生。

该奖审查委员会认为，王晓平自1981年发表论文《〈万叶集〉对〈诗经〉的借鉴》以来，作为中国研究《万叶集》的先行者，为学术界所共知。他以深厚的中国古典文学研究为基础，发展了以《万叶集》为中心的中日古代诗歌的比较研究。特别是参照《诗经》等中国文学以及敦煌文献中的俗文学，对历来难读难解的《万叶集》中的汉诗文提出了独到的见解，并将《万叶集》置于世界文学史中进行考察，在中日比较文学研究方法上也开创了新局面。他在一系列研究中对《万叶集》的理解，与学界既有的《万叶集》翻译与研究等相比，达到了极高的水平。

审查委员会指出，王晓平不仅长期从事中日文学交流史、中日诗歌比较研究还将研究扩展到了以亚洲各国的汉文学为中心的文学交流史。他通过大量著述向中国人介绍了和歌的魅力和日本古代文学的精髓，同时为培养后继研究者也做出了很大贡献。基于上述理由，将第二届奈良万叶世界奖授予王晓平。

2010年6月26日日本奈良县隆重举行了第二届 NARA 万叶世界奖颁奖大会。来自日本各地的二百多名来宾参加了颁奖典礼。在会上，王晓平作了题为《万叶集与诗经》的学术报告。翌日，《朝日新闻》、《每日新闻》等报纸和 NHK 放送都报道了颁奖大会的消息。30日，王晓平应邀在奈良女子大学作了题为《万叶集与丝绸之路》的学术讲演。

（玖岭）